

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Вапорайзер Crafty

Внимательно прочтите эту инструкцию перед использованием устройства и
сохраните ее.

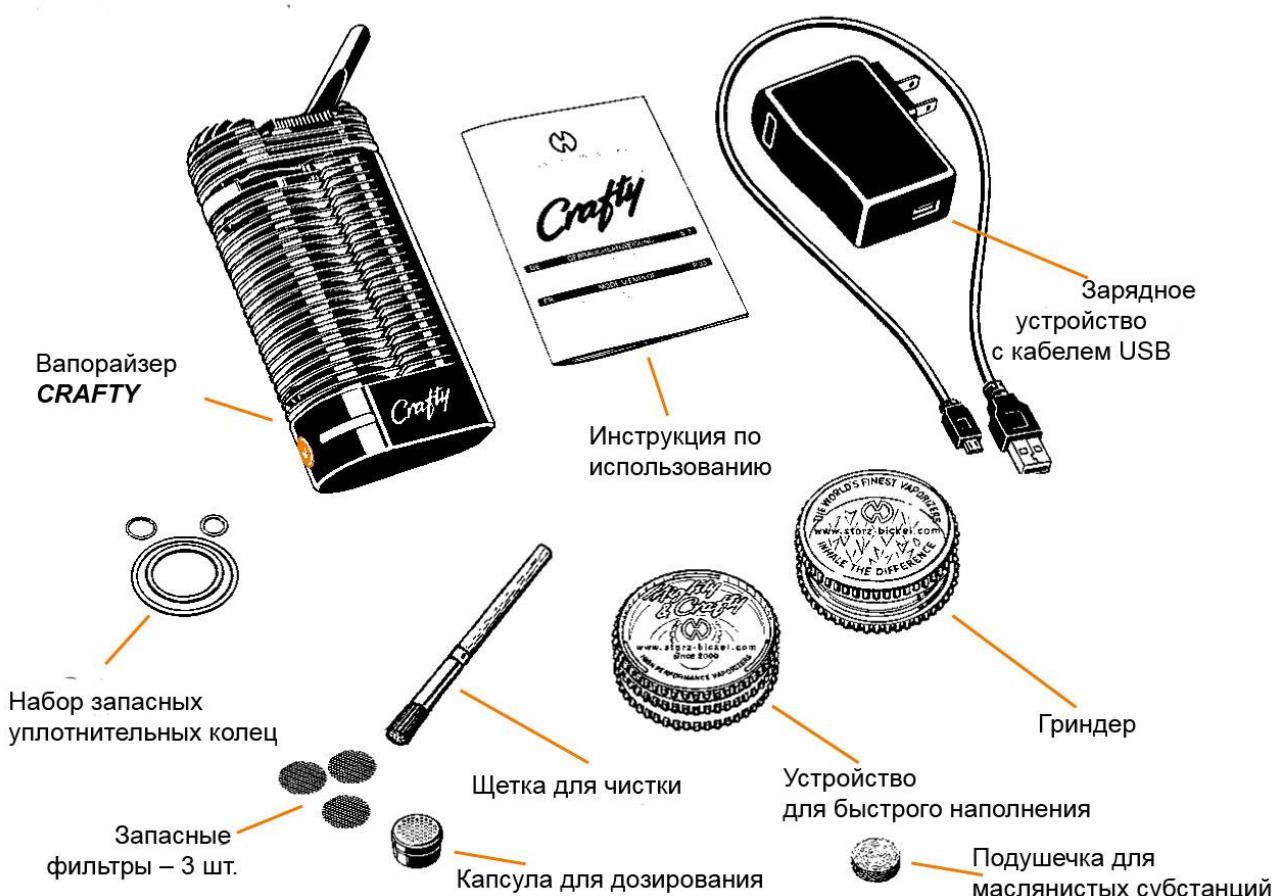
Оглавление

страница

1. Обзор изделия, комплект поставки	3
2. Рекомендации по технике безопасности, расшифровка символов	4
3. Целевое применение	9
4. Обзор растений	9
5. Факторы, влияющие на испарения	10
6. Вапорайзер Crafty	11
7. Подготовка к работе и использование	13
7.1. Зарядка батареи	14
7.2. Разогрев	16
7.3. Установка температуры	16
7.4. Возврат к заводским настройкам	16
8. Наполнение рабочей камеры	17
8.1. Устройство для быстрого наполнения	18
8.2. Наполнение рабочей камеры с использованием устройства для быстрого наполнения	19
9. Использование	21
10. Разборка, чистка и сборка	22
10.1. Разборка и сборка охлаждающего блока вапорайзера Crafty	23
10.2. Чистка охлаждающего блока вапорайзера Crafty	26
10.3. Снятие нижнего фильтра рабочей камеры	27
11. Приложение Crafty	27
11.1. Заводские настройки	28
11.2. Подключение вапорайзера Crafty к смартфону	28
11.3. Пункты меню приложения Crafty	29
11.4. Установка температуры при помощи приложения Crafty	30
11.5. Индивидуальные настройки	31
11.6. Пункты меню Устройство и Информация	32
12. Технические характеристики	32
13. Декларация соответствия нормам ЕС	33
14. Гарантия, ответственность, услуги по ремонту	33

1. ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ ВАПОРАЙЗЕР CRAFTY

Комплект поставки



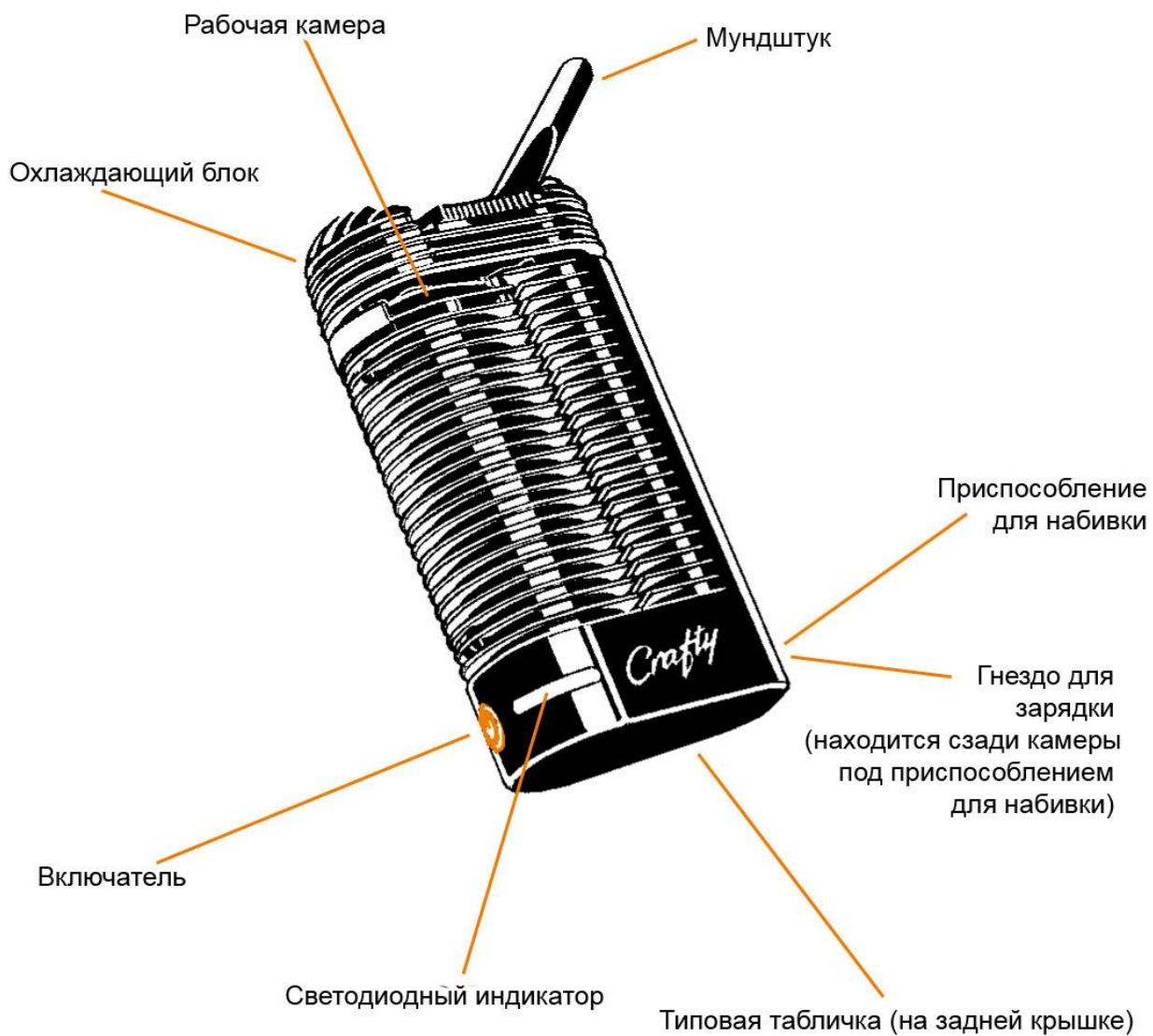
(Автомобильный адаптер поставляется опционально)

Пожалуйста, проверьте, присутствуют ли все компоненты в комплекте. Если нет, пожалуйста, уведомьте об этом сервисный центр Storz & Bickel.

В случае технических проблем, вопросов об устройстве, необходимости ремонта, обращения по гарантии и передачи устройства, обращайтесь по следующему адресу:

Storz & Bickel GmbH & Co. KG
Rote Strasse 1, 78532 Tuttlingen, Germany

Функциональные элементы вапорайзера **CRAFTY**



Охлаждающий блок Рабочая камера Мундштук Включатель Светодиодный индикатор Типовая табличка (на задней крышке) Гнездо для зарядки (находится сзади камеры под приспособлением для набивки) Приспособление для набивки

2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Прежде чем использовать устройство, внимательно прочтите нижеследующие рекомендации по безопасности до конца.

Эти инструкции по применению являются важной составляющей для работы вапорайзера и зарядного устройства, и их необходимо довести до ведома пользователя.

Необходимо строго придерживаться рекомендаций, которые приведены в этой инструкции пользователя, для того чтобы обеспечить безопасную подготовку к работе, использование и обслуживание вапорайзера и зарядного устройства.

Пожалуйста, храните эту брошюру в надежном месте для ее дальнейшего использования. Вы можете скачать эту инструкцию по использованию вапорайзера CRAFTY на сайте www.storz-bickel.com.

Расшифровка символов



Пожалуйста, четко следуйте инструкциям!



Рекомендации по безопасности!

Во избежание травм и порчи изделия необходимо четко следовать инструкциям, помеченным этим символом.



Примечание/Совет!

Этот символ всегда предоставляет вам техническую информацию или советы касательно вапорайзера



Символ производителя – адрес и имя производителя будут находиться рядом с этим символом.



Устройство было выпущено после 13 августа 2005. Его, возможно, нельзя утилизировать, просто выбросив в мусорное ведро. Пометка X на мусорном баке указывает на необходимость утилизировать устройство по частям. Устройство содержит перезаряжаемую литиево-ионную батарею, которую надо разрядить перед утилизацией.



Символ соответствия нормам ЕС

Этим символом производитель подтверждает соответствие изделия необходимым стандартам и директивам ЕС.



Национальная испытательная лаборатория: устройство протестировано в соответствии с дополнительными требованиями UL 499 и CAN/CSA-C22.2 No. 64 на основе распоряжения EN 60335-1.



Проверено на предмет безопасности Объединением Технического надзора Германии.



Осторожно! Горячая поверхность!

Не притрагивайтесь к металлическим деталям!



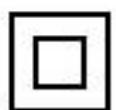
Не оставляйте на солнце!

Берегите устройство от влаги и сырости.



Постоянный ток

Нижеследующие символы относятся к зарядному устройству



Устройство 2 категории безопасности



Отметка о признании независимым испытательным и сертификационным центром США: эта отметка означает, что устройство признано независимым испытательным и сертификационным центром США



Лаборатории UL по технике безопасности США: этот символ означает, что соответствующее устройство прошло проверку в лаборатории UL по технике безопасности США



Ограничение на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании



Уровень производительности 5
Производительность зарядного устройства



Символ сертификата соответствия от Федеральной комиссии по связи США (подтверждение в США на предмет отсутствия электромагнитных помех)



Устройства с этой отметкой должны использоваться исключительно в домашних условиях (в сухих условиях)



Символ молнии в треугольнике указывает на то, что в системе устройства используется опасное напряжение, которое может стать причиной поражения электрическим током при неправильном обращении с устройством.



Обязательный сертификат Китая. Обязательная сертификация товара собранного в Китае.

Рекомендации по технике безопасности

- Упаковочные материалы (пластиковые пакеты, коробки и т.п.) должны храниться в недоступном для детей месте, поскольку они могут быть потенциальной угрозой для них.
- Люди, за которыми необходим уход, нуждаются в присмотре при использовании изделия. Такие люди часто недооценивают возможную опасность (например, удушение шнуром USB зарядного устройства), что может стать причиной травм.
- В устройстве используются небольшие детали, которые могут блокировать дыхательные пути и привести к удушению. Поэтому всегда убеждайтесь в том, что вапорайзер и аксессуары хранятся в недоступном для детей и младенцев месте.
- Для зарядки батареи всегда используйте только зарядное устройство, поставляемое с вапорайзером, или же заряжайте устройство при помощи автомобильного адаптера с напряжением 12 Вольт, который можно купить у Storz & Bickel. Использование иных зарядных устройств может привести к порче батареи.
- Если у вас возникают сомнения, проконсультируйтесь у специалиста, соответствует ли ваша электрическая сеть требованиям устройства.
- Если в процессе использования возникают проблемы, немедленно отключите зарядное устройство от сети.
- Шнур USB зарядного устройства должен быть прямым по всей длине (избегайте перекручивания и перегибов шнура зарядного устройства). Храните его в недоступном для детей месте и не подвергайте механическим воздействиям. Также не храните зарядное устройство рядом с жидкостями и источниками тепла и не допускайте его повреждений. Не скручивайте плотно шнур USB зарядного устройства, не помещайте его на острые грани и никогда не рвите его и не завязывайте узлом. Если шнур USB зарядного устройства поврежден, свяжитесь с сервисным центром для его замены. Никогда не пытайтесь чинить шнур USB зарядного устройства самостоятельно!
- Не рекомендуется использовать удлинители и разветвители. Если же без них невозможно обойтись, используйте только проверенную и сертифицированную продукцию (сертифицированную такими организациями как независимый испытательный и сертификационный центр США, Итальянский институт знака качества, Немецкая Ассоциация Электрических, Электронных и Информационных Технологий и т.п.), которая предоставляет необходимую соответствующую силу тока всем подключенными устройствам.
- После использования поместите вапорайзер на ровную сухую поверхность. Используйте устройство подальше от источников тепла (печей, духовок, каминов и т.п.), в помещении, где температура окружающей среды не меньше +5. Храните вапорайзер в сухом месте, защищенном от погодных воздействий и недоступном для детей а также

лиц, не умеющих обращаться с устройством. Устройством запрещено пользоваться во влажных помещениях (например, в ванной и т.п.)

- Не используйте вапорайзер вблизи легковоспламеняющихся объектов, таких как шторы, скатерти или бумага.
- Не подпускайте к вапорайзеру и зарядному устройству домашних животных (например, мышей, хомяков) или других животных, которые могут повредить шнур USB зарядного устройства.
- Чините вапорайзер и зарядное устройство только в сервисном центре. Неправильно произведенный ремонт с использованием неоригинальных запасных частей может стать причиной возникновения травм у пользователя.
- Вскрытие зарядного устройства находящегося под напряжением опасно для жизни.
- Не ремонтируйте и не перемещайте вапорайзер, в то время как он подключен к сети через зарядное устройство.
- Никогда не используйте вапорайзер или зарядное устройство, если шнур USB зарядного устройства имеет дефекты.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия устройства.
- Не оставляйте без присмотра работающее устройство. После использования отключите нагреватель.
- Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия и выпускное отверстие горячего воздуха посторонними предметами во время использования устройства и когда оно остывает.



Осторожно! Горячие поверхности!

- Рабочая камера сделана из металла, не прикасайтесь к ней, пока она не остывает.
- Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети. Вапорайзер и зарядное устройство необходимо чистить только сухой тканью или же слегка влажной, в случае крайней необходимости. Никогда не погружайте вапорайзер и зарядное устройство в воду или любые другие жидкости, не мойте под струей воды и не чистьте его паром.
- Не используйте вапорайзер и зарядное устройство в условиях сырости или влажности.
- Не оставляйте вапорайзер и зарядное устройство под дождем. Не используйте в ванной или на поверхности воды.
- Не касайтесь вапорайзера и зарядного устройства мокрыми или влажными частями тела.
- Не используйте вапорайзер и зарядное устройство, если они мокрые или влажные. Если вапорайзер и зарядное устройство были подвержены воздействию влаги, их нужно проверить в сервисном центре на предмет повреждения электронных компонентов.
- Не используйте в условиях повышенной опасности взгорания или взрыва.

- Никогда не позволяйте детям или лицам, не умеющим обращаться с подобными устройствами, пользоваться этим вапорайзером и зарядным устройством.
- Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части компании Storz & Bickel.



Компания не несет ответственность за ущерб или травмы, возникшие вследствие неподходящего, неправильного или безответственного использования устройства.

3. ЦЕЛЕВОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Вапорайзер **CRAFTY** высвобождает летучие вещества или же ароматы из трав или растительных материалов перечисленных ниже.

Эти ароматические вещества высвобождаются в процессе испарения посредством горячего воздуха и их можно сразу же вдыхать.

Устройство необходимо использовать только с рекомендованными источниками испарений. Использование иных субстанций может быть опасным для здоровья.

Вапорайзер **CRAFTY** не предназначен для медицинского или терапевтического использования.

4. ОБЗОР РАСТЕНИЙ

Ниже представлен краткий обзор растений, которые подходят для испарения в вапорайзере **CRAFTY**.

Летучие вещества и ароматы можно получать из растений перечисленных ниже.*

Любое другое использование неприемлемо и потенциально опасно.

Информация и свежие новости о растениях, подходящих для испарения будут публиковаться на сайте www.storz-bickel.com.

Название растения	Научное название	Используемая часть растения	Необходимая температура для испарения
Эвкалипт	Eucalyptus globules	Листья	130 градусов Цельсия
Хмель	Humulus lupulus	Шишки	154 градуса Цельсия
Ромашка	Matriarca chamomilla	Цветы	190 градусов Цельсия
Лаванда	Lavandula angustifolia	Цветы	130 градусов Цельсия
Мелиса	Melissa officinalis	Листья	142 градуса Цельсия

Шалфей	Salvia officinalis	Листья	190 градусов Цельсия
--------	--------------------	--------	----------------------



Внимание:

Если у вас есть проблемы со здоровьем, пожалуйста, проконсультируйтесь у вашего лечащего врача или у фармацевта.

Некоторые растения могут вызвать аллергическую реакцию. Если это случится, необходимо отказаться от дальнейшего использования этих растений. Используйте растения, приведенные в таблице и те, которые были одобрены европейской или иной фармакопеей и проверены на предмет истинности, чистоты и отсутствие патогенных бактерий. Вы можете приобрести подобные травы в аптеках.*

Важно соблюдать нижеследующие инструкции, чтобы использовать вапорайзер **CRAFTY** для испарения субстанций с наилучшим результатом, отвечающим вашим персональным требованиям.

*это высказывание не подтверждено Управлением по контролю за продуктами питания и лекарственными средствами. Вапорайзер **CRAFTY** не является медицинским устройством и не предназначен для диагностики, терапии, лечения или же профилактики болезней.

5. ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ИСПАРЕНИЯ

На количество испарений летучих веществ и ароматов могут влиять следующие факторы:

1. Качество: количественное содержание ароматов и летучих веществ в растениях, которые подвергаются испарению.
2. Количество: количество испаряемой субстанции в рабочей камере.
3. Размер: чем мельче измельчено растение, тем больше поверхность для испарения и тем больше в процессе испарения будет выделено ароматов и летучих веществ.
4. Температура: чем выше температура, тем больше ароматов и летучих веществ будет выделено за один раз.

Пожалуйста, примите к сведению: повышение температуры должно быть крайней мерой, поскольку при повышении температуры испарения могут приобрести неприятный вкус.

Поскольку летучие вещества испаряются мягким способом, можно повторить процесс испарения с той же самой субстанцией, находящейся в рабочей камере. В зависимости от четырех факторов, описанных выше, субстанцию в рабочей камере можно использовать несколько раз до тех пор, пока ароматы и летучие вещества не будут полностью испарены.

Если испарение не происходит даже при высоких температурах, это означает, что испаряемая субстанция полностью исчерпала запас летучих веществ и ее необходимо заменить новой. Однако лучше менять субстанцию до наступления этого момента.

6. ВАПОРАЙЗЕР CRAFTY

Распаковка

В коробке находятся все компоненты, а также инструкция пользователя. Сохраняйте инструкцию пользователя для дальнейшего обращения к ней. Извлеките вапорайзер и аксессуары из коробки и сразу же проверьте наличие вапорайзера, аксессуаров и зарядного устройства и его штекера, а также убедитесь, что они в рабочем состоянии. Если обнаружились какие-либо дефекты, сразу же уведомьте об этом продавца или же курьера службы доставки.



Упаковочные материалы (пластиковые пакеты, коробки и т.п.) должны храниться в недоступном для детей месте, поскольку они могут быть потенциальной угрозой для них.

Пожалуйста, утилизируйте упаковочный материал правильно, без вреда для окружающей среды.

Мы рекомендуем сохранять оригинальную коробку для дальнейшего возможного ее использования (транспортировка, пересылка в сервисный центр и т.п.).

Подключение питания

Перед подключением вапорайзера, убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует потребляемому напряжению, указанном на типовой табличке зарядного устройства. Все участки электрической сети должны соответствовать официальным стандартам.

Устанавливайте нагревшийся вапорайзер только на плоскую устойчивую поверхность, никогда не устанавливайте на мягкую, чувствительную к высокой температуре поверхность.

Позаботьтесь о том, чтобы шнур USB зарядного устройства не был перекручен, деформирован или поврежден.



Неправильная подготовка к работе может привести к травмам либо порче имущества. Производитель не несет за это ответственность.

Применение и функционирование



Этот вапорайзер предназначен для испарения растений, перечисленных в обзоре растений. Любое другое использование устройства неприемлемо и может быть потенциально опасным.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в этом руководстве для пользователя при использовании и уходе за устройством.

Если у вас возникли сомнения по поводу устройства или проблемы в его работе, немедленно выключите вапорайзер и выдерните штекель зарядного

устройства, если оно использовалось, из розетки. Не пытайтесь сами устранить неполадки, обратитесь в сервисный центр.

После использования дайте вапорайзеру и зарядному устройству остыть, прежде чем упаковывать их в коробку.

Хранение

Храните вапорайзер и зарядное устройство в сухом, защищенном от погодных воздействий и недоступном для детей и лиц, не умеющих обращаться с устройством месте.

Действия в случае возникновения проблем

Если используется зарядное устройство, немедленно отключите его от сети и убедитесь в том, что никто не включил его снова.

Перед любым обслуживанием вапорайзера выключите его и отключите зарядное устройство от сети.

Упакуйте устройство в его родную коробку или хорошо упакуйте посредством других упаковочных материалов и перешлите в сервисный центр.

Возможные проблемы

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина/метод устранения
Невозможно включить вапорайзер CRAFTY	Пожалуйста, убедитесь, что батарея CRAFTY полностью заряжена. Если же и в этом случае вапорайзер не работает, значит, проблема в самом вапорайзере. В таком случае немедленно отключите зарядное устройство от сети и незамедлительно свяжитесь с нашим сервисным центром.
Светодиодный дисплей вапорайзера CRAFTY попеременно мигает красным/синим цветами	Температура батареи очень высока или же слишком низкая. Дайте горячему вапорайзеру остыть или же подождите, пока вапорайзер нагреется.
Светодиодный дисплей вапорайзера CRAFTY мигает синим цветом	Батарея полностью разряжена. Подключите зарядное устройство.
Светодиодный дисплей вапорайзера CRAFTY попеременно мигает красным/зеленым цветами	Неподходящее зарядное устройство или же шнур USB. Пожалуйста, используйте зарядное устройство или шнур USB Storz & Bickel или же автомобильный адаптер с напряжением 12 Вольт.

Светодиодный дисплей вапорайзера CRAFTY попеременно мигает красным/оранжевым цветами	Проблема в самом вапорайзере. В таком случае немедленно отключите зарядное устройство от сети и незамедлительно свяжитесь с нашим сервисным центром.
---	--



Если приведенные выше советы не привели к желаемому результату, или возникли какие-то другие проблемы, не описанные выше, пожалуйста, отключите зарядное устройство от сети и немедленно свяжитесь с сервисным центром.



Не разбирайте вапорайзер и зарядное устройство! Не имея должных знаний и инструментов, любая попытка разобрать устройство приведет к непоправимым повреждениям. Подобные попытки прекращают действие гарантии.

Не пытайтесь самостоятельно чинить устройство, обратитесь в сервисный центр.

Утилизация

Если поломки вапорайзера и зарядного устройства не поддаются ремонту, пожалуйста, не выбрасывайте его. Поскольку устройство изготовлено из высококачественных материалов, которые можно переработать, отнесите его в центр вторсырья или же перешлите в наш сервисный центр для последующей переработки.

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Не оставляйте работающий вапорайзер без присмотра.

Устанавливайте вапорайзер **CRAFTY** только на жесткую, жаропрочную, плоскую устойчивую поверхность, никогда не устанавливайте на мягкую или же легковоспламеняющуюся поверхность. Перед подключением вапорайзера, убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует потребляемому напряжению, указанном на типовой табличке. Зарядное устройство и его шнур USB должны быть в идеальном состоянии. Подключайте зарядное устройство только к правильно установленной розетке.

Производитель не несет ответственность в том случае, если не были приняты все необходимые меры предосторожности.

Пожалуйста, отключайте зарядное устройство от розетки, чтобы полностью обесточить устройство.

7.1. Зарядка батареи

Статус зарядки батареи отображается посредством синего света на светодиодном дисплее устройства.

Расшифровка индикации светодиодного дисплея устройства во время зарядки:

- Ровный синий свет – батарея полностью заряжена
- Дисплей медленно мигает синим цветом – батарея заряжена на 61 – 96%
- Дисплей быстро мигает синим цветом – батарея заряжена на 31 – 60%
- Дисплей мигает синим цветом – батарея заряжена менее чем на 30%

Расшифровка индикации светодиодного дисплея устройства когда устройство выключено

- Ровный синий свет – батарея заряжена на 60 – 100%
- Дисплей медленно мигает синим цветом – батарея заряжена на 32 – 64%
- Дисплей быстро мигает синим цветом – батарея заряжена на 1 – 32%
- Дисплей мигает синим цветом – батарея полностью разряжена



Проверяйте корпус вапорайзера и зарядного устройства на предмет повреждений перед зарядкой батареи. Не заряжайте вапорайзер, если сам вапорайзер или же зарядное устройство имеют повреждения.

Уровень заряда батареи в новом устройстве составляет около 80%. Зарядите ее полностью перед первым использованием.

Время заряда батареи зависит от того насколько она изношена и насколько высок ее заряд в начале зарядки. Если батарея полностью разряжена, понадобится около двух часов для ее полной зарядки.

Подключите вапорайзер к зарядному устройству посредством шнура USB и после этого подключите зарядное устройство к подходящей розетке.

Примечание: Когда зарядное устройство будет включено в сеть, дисплей мигнет зеленым – красным – синим цветом, и вапорайзер будет вибрировать некоторое время. Это проверка функций и показатель того, что процесс зарядки начался.

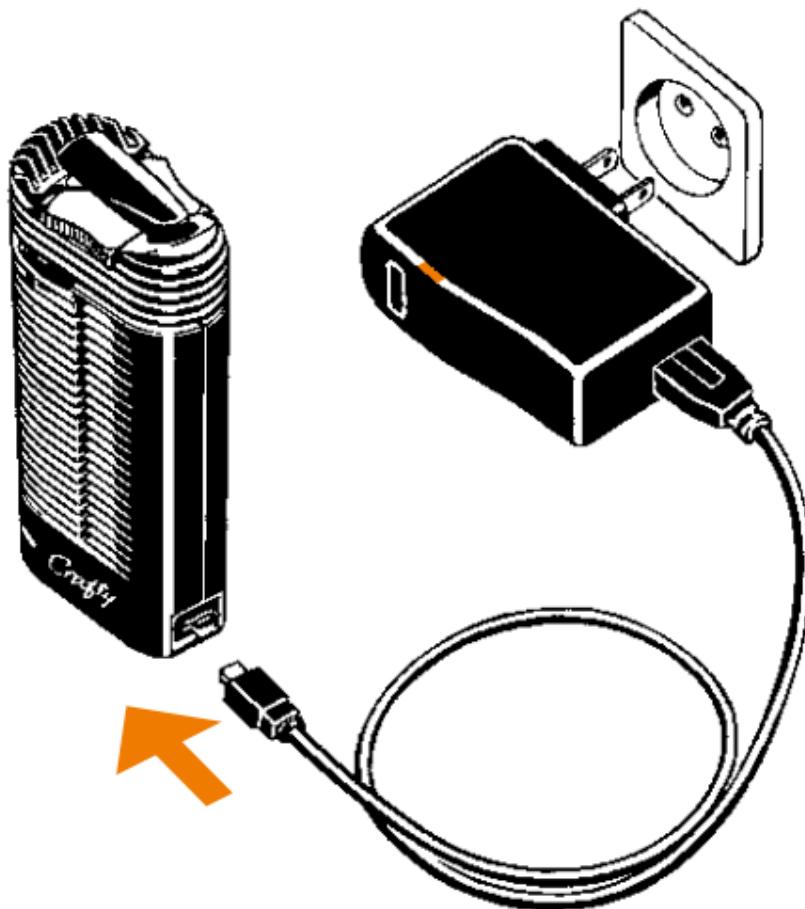
Дисплей заряда батареи загорится и начнет мигать, это означает, что батарея заряжается. Как только батарея будет полностью заряжена, дисплей прекратит мигать, и загорится ровным синим цветом.

Как только зарядка будет завершена, сначала отключите зарядное устройство от сети, а затем от вапорайзера.



Батарею также можно заряжать от автомобильного адаптера с напряжением 12 Вольт, поставляемого опционально. Подсоедините вапорайзер к автомобильному адаптеру с напряжением 12 Вольт посредством шнура USB и вставьте автомобильный адаптер в гнездо прикуривателя или подходящую розетку с напряжением 12 вольт. Зарядите

вапорайзер и завершите операцию зарядки также как и при зарядке от зарядного устройства (смотри раздел 7.1 Зарядка батареи)



Подсоединение вапорайзера используя зарядное устройство или автомобильный адаптер



Батареи являются специально разработанными устройствами подлежащими переработке. Батареи могут быть заменены компанией Storz & Bickel если вы пришлете им вапорайзер **CRAFTY**.

Любая попытка замены батареи пользователем является потенциально опасным занятием и приведет к отмене гарантии, а также освобождает компанию Storz & Bickel от любой ответственности.

Действия при подключении к сети

Вапорайзером **CRAFTY** нельзя пользоваться просто подключив его к зарядному устройству, если батарея полностью разряжена. В батарее должен быть хотя бы минимальный заряд. Действуйте, как описано в разделе 7.1 Зарядка батареи и потом подключите вапорайзер.

Автоматическое отключение

Автоматическое отключение используется для сохранения заряда батареи, чтобы можно было использовать вапорайзер как можно дольше без подзарядки. Устройство отключается автоматически через минуту после последнего нажатия кнопки или последнего действия. Отключение вапорайзера сопровождается легкой вибрацией.



Короткое нажатие на выключатель о время работы вапорайзера может заново установить таймер автоматического отключения на одну минуту.

7.2. Разогрев

В вапорайзере **CRAFTY** предусмотрено два предустановленных фабричных режима: обычный температурный режим 180 градусов Цельсия и усиленный температурный режим 195 градуса Цельсия.



Как обычный так и усиленный температурные режимы могут быть изменены посредством использования приложения **CRAFTY** на вашем смартфоне (смотри раздел 11.4. Установка температуры при помощи приложения **Crafty**).

Включите устройство (рекомендуется нагревать устройство с наполненной рабочей камерой и установленным охлаждающим блоком). Чтобы включить устройство нажмите оранжевый выключатель и удерживайте его в течение одной секунды. Вапорайзер легко завибрирует. Вибрации не будет, если в устройстве присутствует какая-либо неисправность.

Ровное красное свечение светодиодного дисплея покажет то, что устройство разогревается до обычной температуры. Разогрев теплообменника занимает около двух минут в зависимости от установленной температуры и уровня заряда батареи. Как только будет достигнута обычная температура, устройство дважды завибрирует и светодиодный дисплей загорится зеленым светом.

7.3. Установка температуры

Как обычный так и усиленный температурные режимы могут быть изменены посредством использования приложения **CRAFTY** на вашем смартфоне.

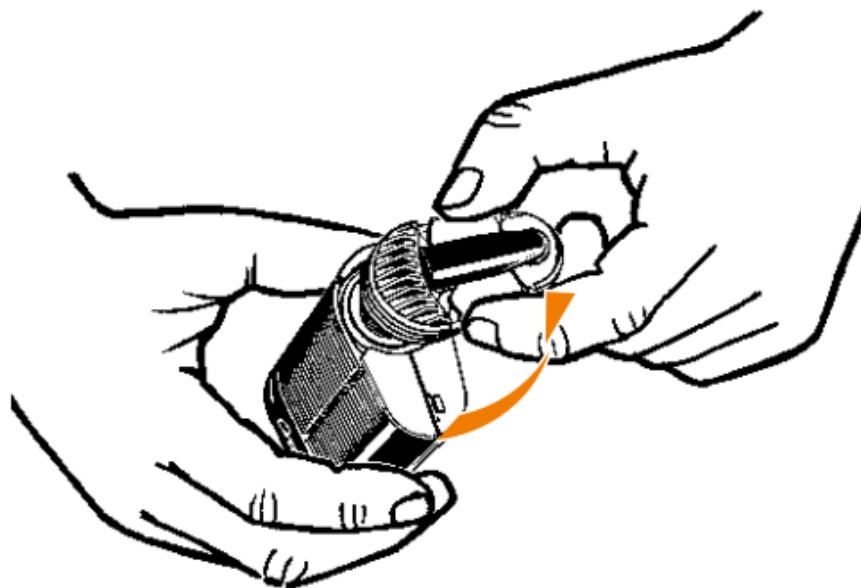
7.4. Возврат к заводским настройкам

Вы можете сбросить настройки до заводских (смотрите раздел 11.1. Заводские настройки) которые могут быть изменены при использовании приложения **CRAFTY**. Чтобы сделать это, нажмите и удерживайте выключатель в течение 10 секунд во время работы вапорайзера.

Если вы сделаете это, сигналом о том, что устройство возвращено к заводским настройкам будет мигание цветов светодиодного дисплея в следующей последовательности: красный – зеленый – синий – красный – зеленый – синий – красный – зеленый – синий. Также, во время мигания цветов дисплея, вы почувствуете легкую вибрацию вапорайзера **CRAFTY**.

8. НАПОЛНЕНИЕ РАБОЧЕЙ КАМЕРЫ

Поверните охлаждающий блок на 90 градусов против часовой стрелки, чтобы снять его с вапорайзера.



Снятие охлаждающего блока (вместе с мундштуком)

Всегда наполняйте рабочую камеру измельченной субстанцией полностью до пластикового ободка. Не утрамбовывайте субстанцию очень плотно, чтобы не препятствовать свободному прохождению воздуха. Уберите излишки субстанции вокруг отверстия, чтобы оно было чистым, и чтобы охлаждающий блок беспрепятственно стал на свое место.



Если рабочая камера будет наполнена наполовину, субстанция может перемещаться по ней. Горячий воздух в таком случае будет проходить мимо субстанции, и испарение не будет происходить.



Следите за тем, чтобы фильтры не забивались субстанцией. Мы советуем чистить фильтры после каждого использования устройства прилагаемой щеткой для чистки для достижения наилучших результатов.

Верхний фильтр наиболее подвержен засорению субстанцией, что затрудняет вдыхание испарений. В таком случае обратитесь к разделу 10 (Разборка, чистка и сборка) чтобы почистить или заменить фильтр.

После этого присоедините охлаждающий блок, повернув его на 90 градусов по часовой стрелке.

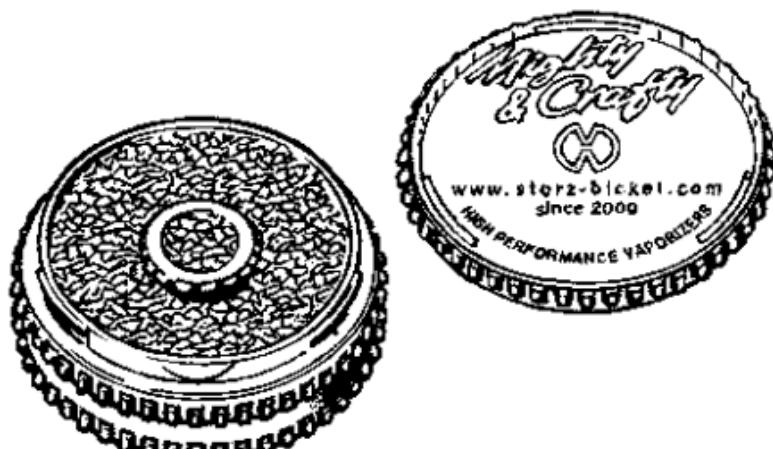
Если засорится нижний фильтр рабочей камеры, вам необходимо будет почистить рабочую камеру. Для этого сначала снимите нижний фильтр, руководствуясь разделом 10.3. Снятие нижнего фильтра рабочей камеры и очистите рабочую камеру ватной палочкой, смоченной в спирте. Пожалуйста. Следите за тем, чтобы спирт не просочился внутрь устройства. После чистки необходимо поставить новый фильтр.

8.1. Устройство для быстрого наполнения

Устройство для быстрого наполнения, поставляемое с вапорайзером помогает быстро наполнить рабочую камеру, не рассыпая субстанцию, а также служит контейнером для хранения и транспортировки субстанции предварительно измельченной в гриндере.



Чтобы наполнить устройство для быстрого наполнения снимите верхнюю крышку и наполните резервуар и втулку измельченной субстанцией. Закройте верхнюю крышку.



*Наполненное устройство для быстрого наполнения
(верхняя крышка снята)*

8.2. Наполнение рабочей камеры с использованием устройства для быстрого наполнения

Снимите охлаждающий блок с вапорайзера и уберите любые остатки субстанции из рабочей камеры. В этом вам поможет приспособление для набивки.

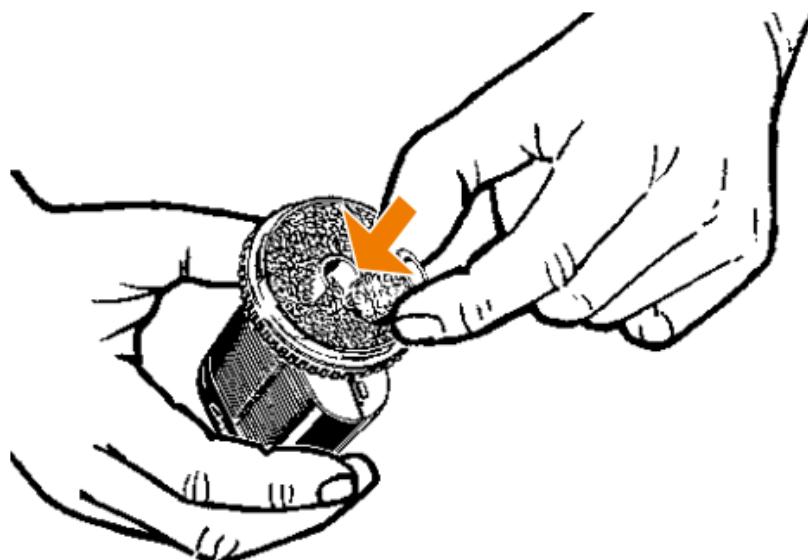
Снимите нижнюю крышку с устройства для быстрого наполнения, повернув ее против часовой стрелки. Поместите устройство для быстрого наполнения на вапорайзер и присоедините его, повернув по часовой стрелке. Снимите верхнюю крышку с устройства для быстрого наполнения. Извлеките втулку и используйте ее для наполнения рабочей камеры измельченной субстанцией через центральное отверстие в рабочей камере.



Убедитесь в том, что рабочая камера не переполнена (смотри раздел 8. Наполнение рабочей камеры).

Наполните устройство для быстрого наполнения по крайнюю нижнюю кромку (смотри нижеследующие рисунки)!

Переполнение камеры приведет к тому, что фильтры забьются и это усложнит вдыхание испарений.



Наполнение рабочей камеры при помощи устройства для быстрого наполнения



Нижняя кромка устройства для быстрого наполнения должна быть выше уровня субстанции

Затем вновь вставьте втулку в центральное отверстие и прикрутите верхнюю крышку к устройству для быстрого наполнения. Снимите устройство для быстрого наполнения, повернув его на 90 градусов против часовой стрелки, и прикрутите нижнюю крышку. Затем присоедините охлаждающий блок, повернув его на 90 градусов по часовой стрелке.

9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

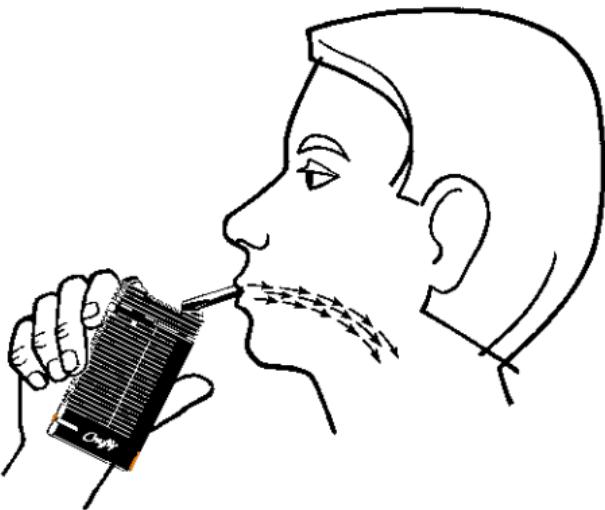
Присоедините охлаждающий блок к вапорайзеру и включите нагревательный элемент. Это приведет к тому, что рабочая камера и субстанция, предназначенная для испарения, предварительно прогреются и процесс испарения начнется, как только закончится процесс нагрева.



Осторожно! Горячая поверхность!

После использования вапорайзера **CRAFTY**, не прикасайтесь к компонентам рабочей камеры, до тех пор, пока они не остыли.

Как только вапорайзер достигнет установленной температуры (светодиодный индикатор загорится ровным зеленым светом при обычном режиме и будет мигать зеленым светом при усиленном режиме, при этом устройство дважды завибрирует) и вы извлечете мундштук, можно начинать вдыхать испарения.



Возьмите мундштук губами и медленно и равномерно вдыхайте испарения в течение нескольких секунд.

Пожалуйста, примите к сведению следующее: чем интенсивнее испарения, тем быстрее истощается субстанция.



Очень высокая плотность испарений может привести к раздражению дыхательных путей из-за высокой концентрации летучих веществ в них. В таком случае необходимо снизить температуру для того, чтобы снизить плотность испарений (смотри раздел 11.4. Установка температуры при помощи приложения **CRAFTY**).



Не используйте устройство, если у вас есть патологии легких или дыхательных путей. В зависимости от своей насыщенности, испарения могут вызывать раздражения дыхательных путей или легких, что приведет к кашлю.



Вдыхайте только половину того, что вы можете вдохнуть, дыша обычным воздухом. Задержите дыхание на несколько секунд и, затем, медленно выдыхайте. Желательно полностью сконцентрироваться на процессе вдыхания.

После того как вы насладились испарениями, выключите вапорайзер **CRAFTY**. Чтобы сделать это нажмите оранжевый выключатель и удерживайте в течение одной секунды. Вапорайзер легко завибрирует, указывая, что устройство выключилось.

Дайте вапорайзеру и зарядному устройству остить, перед тем как спрятать их.

10. РАЗБОРКА, ЧИСТКА И СБОРКА

Когда вапорайзер остывает, на внутренней поверхности охлаждающего блока неизбежно появляется конденсат с остатками субстанции.

Части охлаждающего блока, а также мундштук нужно регулярно тщательно чистить, для гарантии правильного функционирования и получения насыщенных ароматов.

Обзор охлаждающего блока вапорайзера **CRAFTY**

Охлаждающий блок состоит из:



Также эти компоненты необходимо чистить по гигиеническим причинам, если вапорайзером собирается пользоваться другой человек.

Конденсат может быть липким. Охлаждающий блок будет легче разобрать, если предварительно его подогреть.



10.1. Разборка и сборка охлаждающего блока вапорайзера **CRAFTY**

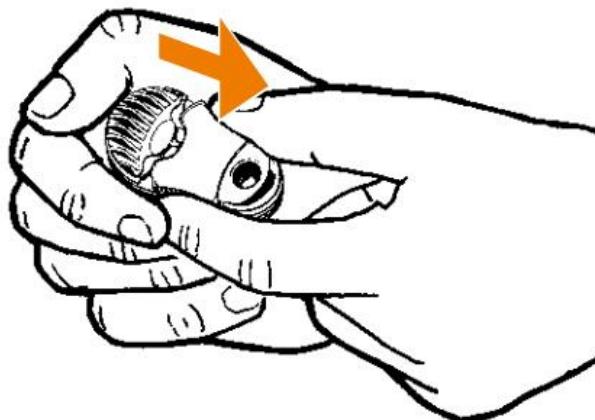
Поверните охлаждающий блок на 90 градусов против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от вапорайзера.

Извлеките мундштук из крышки охлаждающего блока слегка расшатывая его, чтобы извлечь его вместе с уплотнительным кольцом.



Извлечение мундштука из крышки охлаждающего блока

Откройте защелку крышки, потянув ее назад.



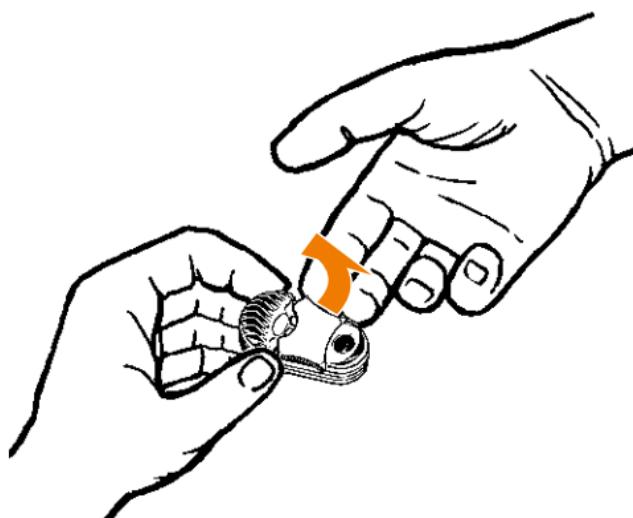
Открытие защелки крышки

Откройте замок крышки, потянув его назад.

Снимите замок крышки, потянув его в любую сторону.



Если охлаждающий блок необходимо замочить в этаноле или спирте снимите перед этим замок крышки охлаждающего блока.
Длительный контакт замка крышки со спиртом приводит к потере цвета и к разрушению клея, которым он склеен.



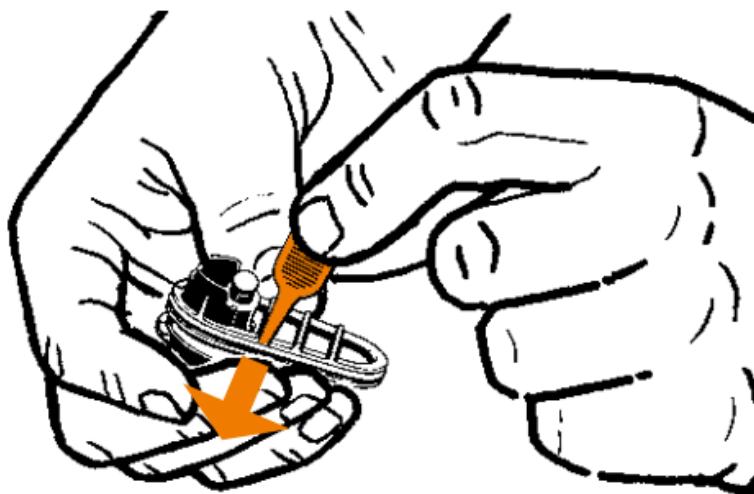
Снятие замка крышки

Снимите крышку охлаждающего блока с его основания, поднимая крышку.



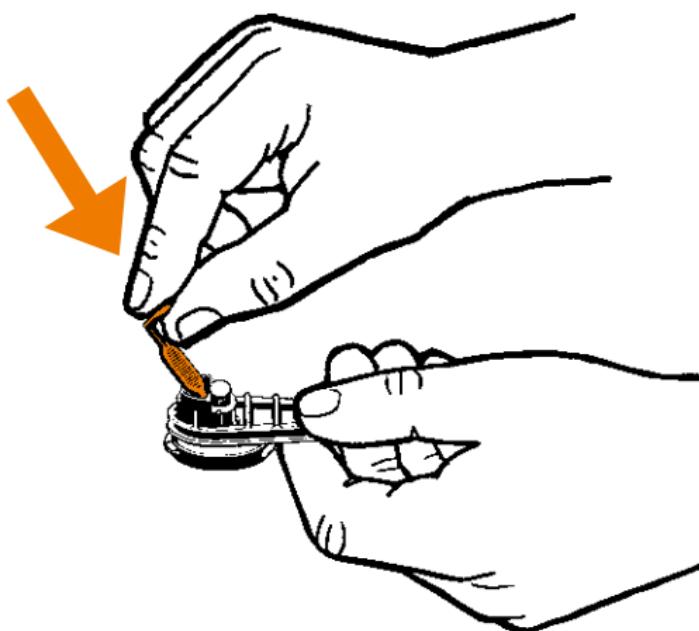
Снятие крышки охлаждающего блока с основания

Снимите малое и большое уплотнительные кольца основания. Подденьте большое уплотнительное кольцо основания, используя приспособление для набивки, и извлеките его из углубления.



Извлечение большого уплотнительного кольца основания

Вытолкните верхний фильтр из крышки рабочей камеры, используя приспособление для набивки.



Извлечение верхнего фильтра

Собирается в обратном порядке.



При сборке убедитесь, что уплотнительное кольцо встало на свое место. Уплотнительное кольцо мундштука должно, в частности, полностью находиться в крышке и не выглядывать из нее.

Верхний фильтр должен быть аккуратно вставлен в бороздку, предназначенную для него. Если вы не сделаете это, частицы субстанции будут попадать в охлаждающий блок, что приведет к его блокированию и вдыханию вами этих частиц.

10.2. Чистка охлаждающего блока вапорайзера CRAFTY

Охлаждающий блок можно разобрать для его чистки после чего собрать его снова (смотри раздел 10.1. Разборка и сборка охлаждающего блока вапорайзера **CRAFTY**).

Для чистки могут быть использованы щеточка для чистки, ватные палочки и бумажные или хлопчатобумажные салфетки. В качестве растворителя мы рекомендуем использовать спирт (этанол) или же теплую воду со средством для мытья посуды.

Пожалуйста, убедитесь в том, что мундштук и охлаждающий блок полностью очищены от остатков субстанции для обеспечения нормального прохождения воздуха.



Чистка разобранного охлаждающего блока вручную



Не оставляйте пластиковые компоненты в этаноле или спирте больше чем на час. Длительный контакт со спиртом приводит к потере цвета пластиковых деталей и к их повышенной хрупкости.

Перед сборкой дайте всем частям полностью высохнуть.

После чистки проверьте все части на наличие повреждений поверхности, потертостей, уплотнения или размягчения, наличие инородных тел, искажений и потери цвета и отложите испорченные части.



Внимание! Спирт (этанол) относится к легковоспламеняющимся веществам и может легко воспламеняться!

Новый набор для охлаждающего блока можно заказать на сайте www.storz-bickel.com

10.3. Снятие нижнего фильтра рабочей камеры

Извлеките нижний фильтр рабочей камеры при помощи щипчиков или пинцета. Вставьте новый фильтр, следя за тем, чтобы края фильтра встали в специально предназначенную для этого бороздку.

11. ПРИЛОЖЕНИЕ CRAFTY

Общие сведения

Приложение **CRAFTY** не является важным элементом управления вапорайзером **CRAFTY**, однако позволяет использовать индивидуальные настройки и предоставляет дополнительную информацию во время работы вапорайзера **CRAFTY**.

Поскольку в вапорайзере **CRAFTY** очень маленький дисплей, вапорайзер можно подключить к Айфону или смартфону на Андроид посредством технологии Блютуз и использовать дисплей телефона. Необходимые минимальные требования для работы приложения – iOS6 или Android 4.3. приложение **CRAFTY** можно скачать с сайта App Store или Google Play.

11.1. Заводские настройки

Основная температура: 180 градусов Цельсия

Усиленная температура: дополнительные 15 градусов Цельсия, что соответствует 195 градусам Цельсия

Яркость светодиодного индикатора **CRAFTY**: 100%

Индикация уровня заряда **CRAFTY**: включено

Вибрация **CRAFTY**: включена

Вибрация смартфона: отключена

Сигнал оповещения смартфона: отключен

11.2. Подключение вапорайзера Crafty к смартфону

Включите ваш смартфон и скачайте приложение **CRAFTY**. Убедитесь, что блютуз включен и его функции не заблокированы другими устройствами.

После чего включите вапорайзер **CRAFTY** и после этого приложение **CRAFTY**.

Вам будет необходимо ввести серийный номер вашего вапорайзера **CRAFTY**.

Введите шестизначный код, напечатанный на типовой табличке, расположенной на нижней крышке вапорайзера.

Будет достаточно ввести серийный номер один раз. При включении, приложение **CRAFTY** автоматически соединит телефон с устройством.

Если вам необходимо управлять еще одним вапорайзером **CRAFTY** посредством этого же телефона, отключитесь от первого вапорайзера, используя кнопку «Подключиться к другому вапорайзеру **CRAFTY**» и введите серийный номер другого вапорайзера.

11.3. Пункты меню приложения Crafty



Создание подключения



Температура, Настройки, Устройство, Информация

Температура:

Здесь вы можете увидеть и установленную и текущую температуры и произвести настройку температуры. Здесь вы также найдете информацию об уровне заряда вапорайзера **CRAFTY**.

Настройки:

Здесь вы можете задать индивидуальные настройки.

Устройство:

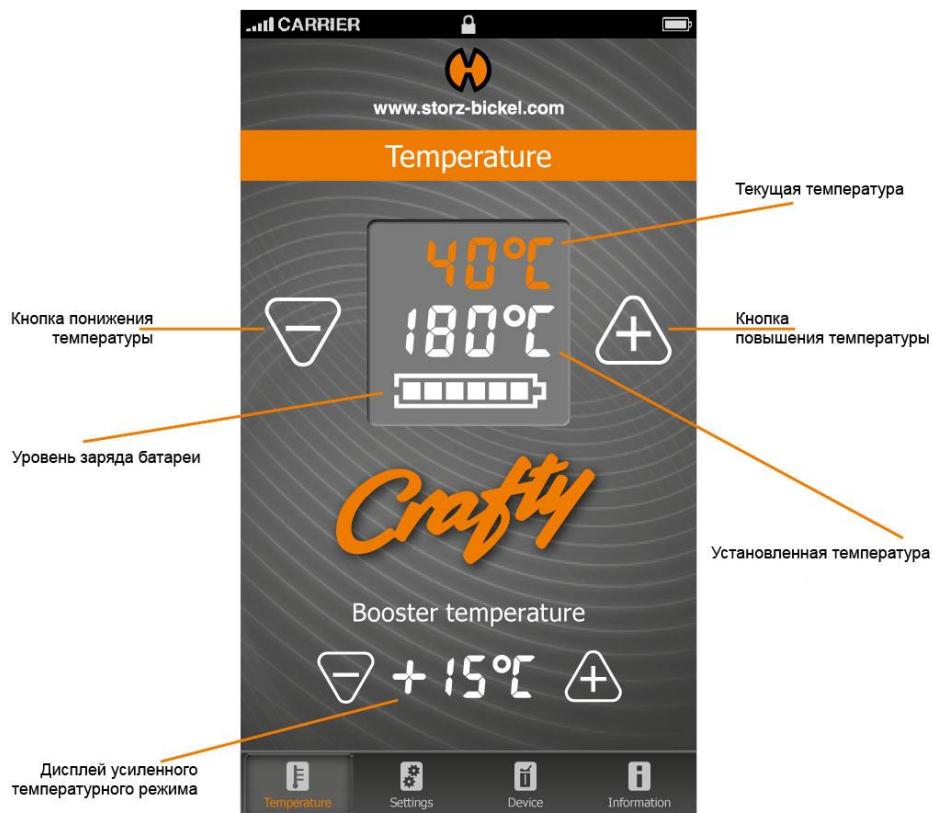
В этом разделе вы найдете информацию об устройстве, такую как время работы устройства, версия программного обеспечения и т.п.

Информация:

Здесь вы сможете найти такую информацию как список растений и цены на них, а также ссылки на сайт Storz & Bickel или на интернет магазин.

11.4. Установка температуры при помощи приложения Crafty

Вы можете установить температуру от 40 до 210 градусов Цельсия (смотри раздел 4. Обзор растений)



Функциональные элементы меню раздела Температура

Если вы нажмете кнопку «+» уровень температуры повысится. При нажатии кнопки «-» температура понизится. Если вы будете быстро нажимать кнопку «+» или «-» температура будет изменяться с шагом в 1 градус. Если вы будете удерживать одну из кнопок, температура будет меняться непрерывно в заданную сторону. Текущую температуру можно увидеть на верхней линии дисплея.

Температура усиления будет все время прибавляться к вашим настройкам, но общая температура все равно не сможет превысить лимит в 210 градусов Цельсия.

Фаренгейт/Цельсий

Если вы одновременно нажмете кнопки «+» и «-», отображение температуры перейдет из градусов Фаренгейта в градусы Цельсия и наоборот.

Индикатор заряда батареи

Индикатор заряда батареи изображен в виде батареи с шестью ячейками, отображающими уровень заряда. Если батарея полностью разряжена – рамка батареи начнет мигать. Если же батарея полностью заряжена, все шесть ячеек отобразятся в рамке.

Количество видимых ячеек зависит от уровня заряда батареи.

Во время зарядки батареи вапорайзера **CRAFTY**, индикатор заряда будет мигать и показывать текущий уровень заряда.



Индикатор заряда батареи

11.5. Индивидуальные настройки



Настойки

Яркость светодиодного дисплея **CRAFTY**:

вы можете приглушить яркость светодиодного дисплея вапорайзера **CRAFTY** используя соответствующий ползунок на экране.

Индикация заряда **CRAFTY**:

вы можете отключить или включить синий индикатор уровня заряда во время зарядки устройства. Когда к вапорайзеру подключается зарядное устройство для зарядки, дисплей вапорайзера последовательно мигает красным, зеленым и синим цветами и вапорайзер слегка вибрирует. Это служит для функциональной проверки и сообщает о том, что начался процесс зарядки.

Вибрация **CRAFTY**:

Вы можете включить или отключить мотор создающий вибрацию в вапорайзере **CRAFTY**.

Возврат к заводским настройкам:

Вы можете сбросить настройки до заводских (смотри раздел 11.1. Заводские настройки)

- Установленная температура
- Усиленная температура
- Яркость светодиодного дисплея
- Индикация заряда
- Вибрация **CRAFTY**
- Вибрация смартфона
- Сигнал оповещения смартфона

Подключение к другому вапорайзеру CRAFTY

Если вам необходимо управлять еще одним вапорайзером **CRAFTY** посредством этого же телефона, отключитесь от первого вапорайзера, используя эту функцию, что даст вам возможность ввести серийный номер другого вапорайзера.

Вибрация смартфона:

В дополнение к управлению вибрацией вапорайзера **CRAFTY**, вы также можете управлять вибрацией вашего смартфона

Сигнал оповещения смартфона:

Посредством этого пункта вы также можете отключить или включить любой сигнал оповещения смартфона в дополнение к управлению вибрацией **CRAFTY**.

11.6. Пункты меню Устройство и Информация

Устройство:

Здесь вы найдете информацию об устройстве, такую как время работы устройства, версия программного обеспечения и т.п.

Информация:

Здесь вы сможете найти такую информацию как список растений и цены на них, а также ссылки на сайт Storz & Bickel или на интернет магазин.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зарядное устройство:

Потребляемая мощность: 36 Вт

Напряжение сети: 100 – 240 В / 50 – 60 Гц

Выходное напряжение: 5 В, постоянный ток

Вапорайзер CRAFTY:

Напряжение питания: 5 В, постоянный ток

Подробности о напряжении написаны на соответствующих типовых табличках на вапорайзере **CRAFTY** и зарядном устройстве.

Необходимая мощность для вапорайзера **CRAFTY**: 10 Вт (максимальная)

Температура эксплуатации: 5 – 40 градусов Цельсия

Температуры испарения:

регулируется в пределах 40 – 210 градусов Цельсия

Размеры: 11 X 5,7 X 3,3 см

Масса: приблизительно 135 гр.

Пожалуйста, вынимайте зарядное устройство из розетки для полного отключения от сети.

Параметры могут быть изменены.

Патенты: EP 2 599 512, US 9,272,103

Производитель:

Storz & Bickel GmbH & Co. KG

In Grubendcker 5-9

78532 Tuttlingen, Germany

13. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Устройство соответствует следующим директивам ЕС:

- DIN EN 60 335
- DIN EN 60 950
- Электромагнитная совместимость 2004/108/EG

14. ГАРАНТИЯ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, УСЛУГИ РЕМОНТА**Заверения и гарантии производителя**

Эти заверения и гарантии производителя применимы ко всем конечным пользователям (далее «Клиенты» и «Клиент» по отдельности), покупающим изделия (далее «Изделия») продаваемые Storz & Bickel GmbH & Co. KG и Storz & Bickel America, Inc. (далее «Компания»).

Гарантия и ограничения

Компания гарантирует первоначальным покупателям изделия то, что на гарантийный период (указанный ниже), изделие не содержит дефектов материалов и сборки и при нормальном использовании отвечает техническим характеристикам, заявленным компанией. Несмотря на это компания оставляет за собой право вносить изменения в заявленные компанией характеристики изделия для дальнейших инноваций, а также для усовершенствований функций изделия и его дизайна. Данная гарантия действует при соблюдении правил хранения, транспортировки и использования изделия и не включает в себя покрытие стандартного износа изделия при эксплуатации, в том числе дефектов батарей и фильтров, и подобных частей, подвергающихся износу.

При получении изделия клиент должен полностью осмотреть изделие для обнаружения видимых дефектов. Клиент должен сразу же представить компании письменный отчет обо всех видимых дефектах и несоответствиях

изделия и сообщить компании в письменной форме о своем желании возврата или же ремонта изделия в случае обнаружения дефектов.

Гарантия

Клиент должен сообщить компании в письменном виде обо всех дефектах изделия. Компания, в соответствии с этой гарантией, принимает решение либо исправить дефекты, либо заменить изделие, которое клиент должен отправить компании или в любой, авторизованный компанией, сервисный центр за свой счет, прилагая оригинал чек покупки. Любое отремонтированное или замененное изделие подпадает под дальнейшее действие гарантии, в соответствии с разделом **«Гарантия и ограничения»** представленной гарантии. Если компания получила сообщение от клиента и не обнаружила дефектов в изделии, клиент обязан возместить финансовые убытки компании, причиненные этим сообщением.

Гарантийный период начинается со дня доставки клиенту изделия и действует в течение двадцати-четырех (24) месяцев.

Компания не дает разрешения лицам или организациям изменять условия данной гарантии или же предоставлять какие-то другие гарантии помимо той, что приведена здесь.

Гарантия, предоставляемая в разделе **«Гарантия и ограничения»** является единственной верной, и клиент должен понимать, что при отсутствии этой гарантии изделие поставляется как есть. Компания, в частности, отрицает какие-либо другие гарантии касательно этого изделия, без исключения, предоставляемые другими лицами.

Ответственность

Использование изделия должно соответствовать инструкциям, написанным в инструкции пользователя. Клиент принимает на себя полную ответственность за неправильное использование этого изделия. Это касается также использования растений названных нами.

Ремонт изделия должен производиться нами или авторизованными представителями.

Необходимо использовать только оригинальные запчасти компании Storz & Bickel.

В случае несоблюдения любого пункта данной инструкции компания Storz & Bickel GmbH & Co. KG снимает с себя всю ответственность.

Ограничения ответственности

Компания никоим образом не несет ответственность за косвенный, случайный ущерб, ущерб связанный с применением наказаний, особый или имеющий последствия ущерб, в том числе за ущерб от потери прибыли, статьи доходов, ущерб от утери престижа причиненный клиентом или другой организацией вследствие каких-либо действий, контракта, наказания, безусловного обязательства или вследствие действия закона, даже если лица были предупреждены о таковом.

Материальная ответственность компании за ущерб, если он подпадает под действие этого соглашения, ни в коем случае не может превышать стоимость изделия. Подразумевается то, что пункты этого соглашения охватывают риски, могущие возникнуть у компании и клиента; ценообразование компании также отражает охват рисков и без этих положений и ограничений компания не заключила бы это соглашение.

В государствах, в которых ограничивают гарантийные обязательства, препятствуют осуществлению починки или возмещению ущерба, ограничивают ответственность, как, например, ответственность за преступную небрежность или злонамеренные действия, или же не допускают действия гарантии, гарантийных ограничений или исключений, действия по ремонту и ограничению ответственности будут применены в максимальном объеме, допустимом законом этого государства. У клиента могут быть также другие права, которые варьируют в зависимости от штата, страны или любой другой юрисдикции.

Информация, предоставленная в данной инструкции, основана на нашем опыте и является актуальной и полной в соответствии с нашими знаниями на момент сдачи инструкции в печать. Storz & Bickel GmbH & Co. KG не несет ответственности за ошибки, неточности или неправильную интерпретацию содержания или информации приведенной здесь. Клиент должен осознавать, что использование изделия должно соответствовать законам, действующим в его стране, а также клиент принимает на себя всю ответственность за уместность использования изделия в данных условиях.

Ремонт и обслуживание

По истечению гарантийного срока, или при возникновении неполадок, не подпадающих под действие гарантии, наш сервисный центр устранит данные неисправности после выставления клиенту счета и оплаты этого счета клиентом.

Авторское право

Ни одна часть этого документа не может быть воспроизведена в любой форме (печать, копирование или другой способ), обработана, дублирована или распространена в электронном виде без предварительного письменного согласия от Storz & Bickel GmbH & Co. KG